

ЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання Вченої ради
комунального закладу вищої освіти
«Хортицька національна навчально-
реабілітаційна академія» Запорізької
обласної ради

27 лютого 2020 № 6

Введено в дію 27 лютого 2020
Наказ ректора Хортицької
національної академії
від 27 лютого 2020 №71

ПРОГРАМА ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (НІМЕЦЬКОЇ)

для здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти
зі спеціальностей 012 Дошкільна освіта, 013 Початкова освіта,
016 Спеціальна освіта, 231 Соціальна робота,
227 Фізична терапія, ерготерапія
для вступників на основі першого (бакалаврського) рівня,
освітньо-кваліфікаційного рівня «спеціаліст»

Укладачі:

Чумакова К. О., кандидат філологічних наук, старший викладач

ЗМІСТ

Пояснювальна записка.....	4
Розділ I. Програма іспиту з іноземної мови.....	5
Розділ II. Орієнтовний перелік завдань до іспиту з іноземної мови	6
Розділ III. Критерії оцінювання знань вступників	20
Розділ IV. Список рекомендованої літератури.....	22

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Іспит з іноземної мови проводиться при вступі для здобуття ступеня магістра на основі першого (бакалаврського) освітнього рівня, освітньо-кваліфікаційного рівня «спеціаліст» з метою здійснення комплексної перевірки знань, практичних навичок і вмінь, які абітурієнти отримали в процесі вивчення мови згідно з вимогами, передбаченими освітньо-професійною програмою та навчальними планами відповідно до освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр».

Метою визначення результатів навчання кандидатів з іноземної мови за шкалою 100-200 балів на основі кількості балів, набраних ними за виконання завдань предметного тесту з іноземної мови.

Тест поділяється на два блоки: читання та використання мови. Кожне завдання позначається арабськими цифрами, варіанти вибору – латинськими літерами. Тест складається з двох частин. Частина «Читання» містить 22 завдання. У частині «Використання мови» – 20 завдань. Відповіді на ці завдання Ви маєте позначити в бланку.

Програма єдиного вступного іспиту створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2). Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфіковано за видами і формами завдань. У Програмі враховано особливості німецької мови.

Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у читанні, а також мовні лексичні та граматичні компетентності. Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають, відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

РОЗДІЛ I. ПРОГРАМА ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Програма вступного випробування з «Іноземної мови» (німецька) вступників за освітньо-кваліфікаційним рівнем «магістр» на основі першого (бакалаврського) освітнього рівня складена за вимогами Наказу Міністерства освіти і науки України від 28 березня 2019 року № 411.

Програма вступного випробування з «Іноземної мови» для вступників за освітньо-кваліфікаційним рівнем «магістр» на основі першого (бакалаврського) освітнього рівня:

- визначається принципами і базується на міжнародних рівнях володіння мовою (відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти – ЗЄР, 2001р.);

- відповідає національним кваліфікаційним рівням навчальних досягнень;

- охоплює професійний та академічний зміст (сфери предметних знань), ситуативний зміст (контекст, у якому представлені матеріали, види діяльності і таке інше), прагматичний зміст (необхідні практичні та корисні вміння);

- враховує попередній досвід і РВМ студентів, їхні потреби у навчанні та майбутній професійній та науковій діяльності.

Через необхідність комплексної перевірки вище зазначених умінь та навичок іспит проводиться у тестовій формі і містить матеріал, який абітурієнти мали засвоїти протягом вивчення дисциплін «Іноземна мова» (основний курс), «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» в межах підготовки за першим (бакалаврським) освітнім рівнем.

У програмі міститься пробний варіант екзаменаційного тесту, правильність якого можна перевірити за поданими нижче відповідями.

РОЗДІЛ II. ОРІЄНТОВНИЙ ПЕРЕЛІК ЗАВДАНЬ ДО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА СКЛАДОВИХ ТЕСТУ

Частина I. ЧИТАННЯ

Мета – виявити рівень сформованості вмінь кандидатів самостійно читати і розуміти автентичні тексти за визначений проміжок часу. Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетентності в читанні зорієнтовані на різні стратегії: з розумінням основної інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчальне читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Для створення тестових завдань використовують автентичні тексти з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів, художньої літератури.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для вивчального та вибіркового читання - до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Загальний обсяг текстів становить до 2 500 слів.

У предметних тестах оцінюють уміння кандидатів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного.

Кандидат уміє:

- читати текст і визначати мету, ідею висловлення;
- читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;
- читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;
- диференціювати основні факти та другорядну інформацію;
- розрізняти фактичну інформацію та враження;
- розуміти точки зору авторів текстів;
- працювати з різножанровими текстами;

- переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

Частина II. ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

Мета – виявити рівень сформованості мовленнєвих і мовних граматичних і лексичних компетентностей кандидатів.

Кандидат уміє:

- аналізувати й зіставляти інформацію;
- правильно вживати лексичні одиниці та граматичні структури;
- встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту.

Лексичний мінімум вступника складає 2 500 одиниць відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ І ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

I. Особистісна сфера

- Повсякденне життя і його проблеми.
- Сім'я. Родинні стосунки.
- Характер людини.
- Помешкання.
- Режим дня.
- Здоровий спосіб життя.
- Дружба, любов.
- Стосунки з однолітками, у колективі.
- Світ захоплень.

- Дозвілля, відпочинок.
- Особистісні пріоритети.
- Плани на майбутнє, вибір професії.

II. Публічна сфера

- Погода. Природа. Навколишнє середовище.
- Життя в країні, мову якої вивчають.
- Подорожі, екскурсії.
- Культура й мистецтво в Україні та в країні, мову якої вивчають.
- Спорт в Україні та в країні, мову якої вивчають.
- Література в Україні та в країні, мову якої вивчають.
- Засоби масової інформації.
- Молодь і сучасний світ.
- Людина і довкілля.
- Одяг.
- Покупки.
- Харчування.
- Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.
- Україна у світовій спільноті.
- Свята, пам'ятні дати, події в Україні та в країні, мову якої вивчають.
- Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають.
- Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають.
- Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни,
• мову якої вивчають.
- Музеї, виставки.
- Живопис, музика.
- Кіно, телебачення, театр.
- Обов'язки та права людини.

- Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера

- Освіта, навчання, виховання.
- Студентське життя.
- Система освіти в Україні та в країні, мову якої вивчають.
- Робота і професія.
- Іноземні мови в житті людини.

ГРАМАТИЧНИЙ ІНВЕНТАР

Іменник

Утворення множини іменників.

Відмінювання іменників.

Прикметник

Відмінювання.

Ступені порівняння.

Субстантивовані прикметники.

Числівник

Кількісні числівники.

Порядкові числівники.

Дробові числівники.

Займенник

Розряди займенників.

Дієслово

Допоміжні дієслова.

Слабкі та сильні дієслова.

Модальні дієслова.

Зворотні дієслова.

Дієслово lassen.

Дієприкметник I, II.

Минулий час Perfekt. Минулий час Präteritum.

Давноминулий час Plusquamperfekt.

Майбутній час Futur I.

Наказовий спосіб дієслів Imperativ.

Умовний спосіб Konjunktiv II допоміжних і модальних дієслів.

Заміщення умовного способу Konjunktiv II формою würde + Infinitiv.

Konjunktiv II у нереальних умовних підрядних реченнях.

Інфінітив пасивного стану.

Пасивний стан з модальними дієсловами.

Умовний спосіб Konjunktiv I (непряма мова).

Умовний спосіб Konjunktiv I (непряма мова з модальними дієсловами).

Форми минулого часу Perfekt та Plusquamperfekt активного стану з модальними дієсловами.

Прислівник

Ступені порівняння.

Займенникові прислівники.

Прийменник

Прийменники з Akkusativ. Прийменники з Dativ.

Прийменники з Dativ/Akkusativ. Прийменники з Genitiv.

Речення

Інфінітив активного стану з часткою zu та без zu.

Інфінітивні конструкції: um ... zu + Infinitiv; statt... zu + Infinitiv, ohne ... zu + Infinitiv; haben/sein + zu + Infinitiv.

Складносурядне речення.

Складносурядне речення з подвійними сполучниками entweder ... oder, nicht nur ... sondern auch, weder ... noch, sowohl ... als auch, bald ... bald.

Складнопідрядне речення.

Типи складнопідрядних речень.

ЗРАЗОК ЕКЗАМІНАЦІЙНОГО БІЛЕТА

I. Прочитайте підзаголовки (А–Н) та тексти (1–5):

1. Jedes vierte Buch, das in Deutschland verkauft wird, ist ein Krimi. Besonders populär sind regionale Krimis. Viele Leser finden es besonders interessant, wenn ein Kommissar in einer Region aktiv ist, die sie gut kennen oder kennen lernen möchten. Auch viele einfache Bücher für Deutschlerner sind Krimis. Und viele der erfolgreichsten deutschen Krimiautoren sind Frauen: Charlotte Link aus Frankfurt am Main (*Das andere Kind*) hat schon mehr als 20 Millionen Bücher verkauft. Auch die Krimis von Andrea Maria Schenkel (*Tannöd*) und Ingrid Noll (*Die Apothekerin*) sind sehr populär.

2. Im Urlaub bleibt endlich wieder Zeit zum Lesen. Für Urlauber, die besonders gerne lesen, gibt es spezielle Hotels. Zum Beispiel in Österreich. Die so genannten Bibliothels haben Lesezimmer und eine Bibliothek oder bieten Seminare zu Literaturthemen an. Im ganzen Land gibt es sie. Eines der schönsten Bibliothels ist das Naturhotel Steinschaler Dörfel in Frankenfels (Niederösterreich). Es liegt zwischen Wiesen und Wäldern. Die ideale Umgebung, um in einem komfortablen Liegestuhl im Garten romantische Literatur zu lesen.

3. Bücher gibt es auch gratis – zum Beispiel in Schränken, die draußen stehen. Manchmal findet man sie auch in alten Telefonzellen. Jeder darf dort Bücher nehmen – oder auch Bücher abgeben. Öffnungszeiten gibt es natürlich keine. Die haben Bibliotheken zwar, aber auch dort gibt es das Lesevergnügen fast gratis: Ausweise für zwölf Monate kosten oft nur zehn Euro. Wenn man nicht aus dem Haus gehen möchte, kann man Klassiker auch online lesen: Auf www.gutenberg.org findet man Zehntausende elektronische Bücher in verschiedenen Sprachen. Kosten: keine.

4. „Berlin, kannst du noch, oder stirbst du schon?“ – über die deutsche Hauptstadt wird viel geredet und geschrieben. Aber oft sagen besonders wenige Worte ziemlich viel über die Metropole und ihre Menschen: Zettel mit kurzen Texten, die überall hängen – in Supermärkten, an Bäumen und Straßenlampen. Die Texte sind manchmal absurd, manchmal aggressiv. Oft sind sie lustig und sehr ironisch. Der Berliner Joab Nist (29) fotografiert diese Zettel und publiziert die Bilder auf seiner Website www.notesofberlin.com. Bald sammeln andere Berliner mit. Nist hat die besten in einem Buch publiziert. Titel ist – natürlich – der Text eines Zettels: Wellensittich entfliegen. Farbe egal.

5. Der Sonntagskuchen ist in Deutschland etwas ganz besonderes. Das weiß Sabine Kranz. Sie hat Rezepte bei Freunden, Bekannten und Verwandten gesammelt und ein Buch mit fantastischen Illustrationen gemacht. Tipps für das professionelle Essen gibt es von ihr natürlich auch: Zuerst mit dem leichten Obstkuchen anfangen – und danach ein Stück von der Torte mit Buttercreme nehmen. Klar ist aber: Kalorien zählen darf man bei diesem Buch nicht. Lieber sollte es sich selbst sofort in die Küche stellen und eines der legendären Rezepte für den eigenen Kaffeetisch testen.

- A Kostenlos oder sehr günstig lesen
- B Hauptstadt in der deutschen Klassik
- C Ratschläge für die Feinschmecker
- D Beste Bedingungen für leidenschaftliche Leser
- E Was die Deutschen gerne lesen
- F Das Buch mit ungewöhnlichem Inhalt
- G Lies und mache deinen Sonntag gesünder
- H Deutsche Krimiautorinnen präsentieren ihre Bücher

II. Прочитайте текст та оберіть правильну відповідь у завданнях (6–10), наведених нижче.

Ein Tag mit Astrid

8.40 Uhr Mein Kollege ist schon da, wenn ich zur Arbeit komme. Ich gehe morgens mit meinem Hund spazieren, deshalb beginne ich mit der Arbeit erst zwischen 8.30 und 9 Uhr und bleibe abends länger.

9 Uhr Montags ist immer mehr los. Am Wochenende verlieren viele Leute etwas, zum Beispiel ein Handy oder eine Jacke in der Disco. Als Erstes starte ich den Computer und lese meine E-Mails. Es sind viele, aber nicht mehr so viele wie früher. Seit zwei Jahren kann man auf unserer Internetseite nach verlorenen Sachen suchen. Vor allem junge Menschen machen das, bevor sie mich anrufen oder uns besuchen.

10 Uhr Immer wieder klingelt das Telefon. Heute ist unser Auszubildender in der Berufsschule. Er beantwortet sonst die Anrufe. Ich gehe also mit dem Telefon zwischen meinem Schreibtisch und dem Tresen hin und her. Am Tresen spreche ich mit den Findern und den Besitzern, die etwas verloren haben.

11 Uhr Jeden Tag zwischen 10 und 11 Uhr bekommen wir eine Lieferung. Es sind Fundsachen aus den Bussen und Zügen. Drei neue Handys sind dabei, ein Schlüssel, eine Jacke und ein Schirm. Ich schließe die Telefone an das Ladegerät an, notiere Marke und Farbe und registriere sie mit ihrer Seriennummer in unserer Datenbank. Wenn es möglich ist, sehe ich mir das Telefonbuch des Handys an. Darin steht oft „Mama“ oder „Schatz“. Mit einem Anruf finde ich den Besitzer dann ganz einfach.

12 Uhr Eine alte Dame kommt an meinen Tresen. Sie hat eine Geldbörse gefunden. Es sind mehrere Hundert Euro darin. Ich freue mich über die Ehrlichkeit der Menschen. Sie geben bei uns sehr viel ab, auch sehr wertvolle Sachen. Aber oft fragen die Besitzer nicht bei uns nach, weil sie keine Hoffnung haben. Aber das wird immer besser. Jede Sache, die wir zurückgeben, ist Werbung für das Fundbüro und die ehrlichen Nürnberger.

13 Uhr Ich mache Mittagspause. Ich gehe rund um das Südstadt Forum spazieren. Das ist ein Zentrum in Nürnberg.

14 Uhr In meiner Mittagspause hat die Polizei ein paar Fahrräder geliefert. Wenn wir die Besitzer nicht finden, versteigern wir die Fahrräder in ein paar Monaten: Manche Menschen sind ganz glücklich ein gutes Fahrrad preiswert zu bekommen. Auch andere Fundsachen heben wir nur ein halbes Jahr auf, dann geben wir sie weiter. Die Brillen werden an einen Optiker geschickt. Die Auszubildenden dort reparieren sie. Dann werden sie den Menschen geschenkt, die kein Geld für eine Brille haben. 16 Uhr Offiziell schließt das Fundbüro jetzt. Ich muss aber weiterarbeiten. Jedes Jahr werden 16 000 bis 18 000 Fundsachen bei uns abgegeben. Meistens sind das Geldbörsen, dann Schlüssel. Wir müssen sie alle registrieren und lagern. Das ist auch ein logistisches Problem. Ich habe Kollegen, die mir helfen. Viele von ihnen waren lange arbeitslos. Durch die Arbeit hier haben sie wieder bessere Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

17.30 Uhr Jetzt gehe ich nach Hause. Es ist warm, und ich freue mich auf einen ruhigen Abend auf meinem Balkon. Meine jüngste Tochter hat Abitur gemacht und ist ausgezogen. Jetzt habe ich wieder mehr Zeit für meine Hobbys. Ich habe ein Buch aus dem Fundbüro mitgenommen, das niemand abgeholt hat und das ich preiswert gekauft habe. Das werde ich heute Abend lesen.

6. Womit beginnt Astrid Nolte ihren Arbeitstag im Fundbüro?

- A mit dem Prüfen ihrer Post
- B mit dem Spaziergang mit ihrem Hund
- C mit dem Besuchen der Internetseite des Fundbüros
- D mit ein paar Telefonaten

7. Was sollte Astrid Nolte heute anstatt ihres Auszubildenden erledigen?

- A Sie sollte die Berufsschule anrufen.
- B Sie sollte den Schreibtisch aufräumen.
- C Sie sollte mit den Besuchern sprechen.
- D Sie sollte Telefongespräche führen.

8. Mit welchem Ziel ist eine alte Dame ins Fundbüro gekommen?

- A Sie wollte das Handy ihres Sohnes zurückbekommen.
- B Sie wollte sich nach ihrer verlorenen Geldbörse erkundigen.
- C Sie wollte eine gefundene wertvolle Sache abgeben.
- D Sie wollte Astrid Nolte kurz privat sprechen.

9. Welche Aussage über das Fundbüro ist dem Text zufolge NICHT richtig?

- A Die wertvollen Sachen im Fundbüro zeugen von der Ehrlichkeit der Bürger.
- B Die gefundenen Sachen warten auf ihre Besitzer bis zwölf Monate lang.
- C Die Sachen, nach denen niemand gesucht hat, werden verkauft oder verschenkt.
- D Im Fundbüro gibt es genug Arbeit, darum finden hier viele Arbeitslose ihren Job.

10. Warum freut sich Astrid Nolte heute Abend? Sie freut sich,

- A** weil das Wetter gut ist.
- B** weil ihre Tochter das Abitur gemacht hat.
- C** weil sie ein gutes Buch günstig gekauft hat.
- D** weil sie genug Zeit für sich selbst hat.

III. Прочитайте ситуації (11-18) та поєднайте кожну з об'явою (А-Ж).

Ситуація	Об'ява
11. Martina hat geplant, schnell Spanisch zu lernen. Sie hat abends und am Wochenende Zeit und möchte mit anderen zusammen lernen.	
12. Hans hat unter der Woche keine Zeit, aber er möchte gern am Wochenende seine Englischkenntnisse weiter verbessern.	
13. Micha ist Programmierer. Ihm gefällt es, am Computer zu lernen. Er hatte schon in der Schule Französisch und will seine Kenntnisse verbessern.	
14. Inges Chef möchte, dass sie anfängt, Englisch zu lernen. Sie arbeitet immer bis um 18 Uhr und sucht eine Sprachschule.	
15. Antonia liest und schreibt ziemlich gut Französisch, aber sie möchte beim Reden besser werden.	
16. Elfriede möchte Französisch lehren.	
17. Dieter möchte sich von zu Hause aus mit der spanischen Sprache beschäftigen. Der Kontakt zum Lehrer ist ihm nicht so wichtig.	
18. Stefanos ist Grieche, spricht perfekt Deutsch, aber er würde gern im Schreiben noch besser werden.	

A. Abendkurse!!! Wenn Sie Englisch in ruhigem Tempo lernen wollen, sind unsere Abendkurse die richtige Wahl. Die Abendkurse sind wochentags um 18 oder 19.30 Uhr und dauern 1,5 Stunden für alle Niveaustufen. Als besonderen Service bieten wir Ihnen außerdem monatlich zwei kostenlose Wiederholungsstunden an, falls Sie Unterricht verpasst haben. IBERIKO Sprachschulen Berlin Tel.: 030-4495656

B. Jetzt online Französisch lernen! Dieses Französisch-Lehrbuch enthält:

- die gesamte französische Grammatik
- online zahlreiche Tonbeispiele
- Infos zur französischen Sprache
- eine Prüfungsvorbereitung
- einen Vokabeltrainer

Klicken Sie mal an! www.franzoebuch.de

C. Erfahrene Spanisch- und Französischlehrerin mit Universitätsdiplom sucht stundenweise Arbeit an einer Sprachschule, alle Niveaustufen.

Telefon: 0174-55668923

D. ESPABE (Spanisch en Austria)

Der espabe Blended Kurs

12 Trainer-gestützte Unterrichtseinheiten, allgemeines Spanisch plus einen Online-Kurs. Stundenzahl und Frequenz der Teilnahme sind beim Online-Kurs weitgehend an die Bedürfnisse der Lernenden angepasst. Der espabe Native Speaker steht auch als Tutor für den Online-Kurs zur Verfügung.

Präsenzeinheiten: 2x2 Unterrichtseinheiten (zu je 55 Minuten) pro Monat

Kursdauer: 3 Monate

Infos: www.espabe.at

E. Deutschkurse am Institut für Sprachen Deutsch lernen, Kultur erleben, Freunde finden!

- Sommerkurse mit attraktivem Freizeitprogramm
- Intensivkurse für alle Niveaustufen
- Spezialkurse: in den Fertigkeiten

Übersetzung, Konversation oder Schreiben

Rufen Sie einfach bei uns an! 0211 – 20304567

F. Französisch in Berlin

Die Französischkurse bei GSS haben ihren Schwerpunkt auf dem Sprechen. Die Methode ist kommunikativ. Unsere Lehrer sind Muttersprachler und der Unterricht wird für alle Niveaustufen angeboten.

Pro Niveaugruppe nehmen wir max. 8 Teilnehmer auf.

Bitte melden Sie sich spätestens eine Woche vor Kursbeginn an.

Näheres unter www.gss-sprache.com

G. Do you speak English?

Erfahrener Lehrer, Muttersprachler, erteilt Englischunterricht für Fortgeschrittene.

Nachmittags ab 16 Uhr und auch samstags oder sonntags. Melden Sie sich mit einer E-

Mail: doyouspeak@t-online.de

H. SPRACHREISEN MALLORCA

Mit „Sprachreisen Mallorca“ lernen Sie Spanisch in der Spanisch Sprachschule auf Mallorca. Und das fast wie von selbst! Denn Sie lernen mit unseren Sprachreisen

Mallorca auch nach dem Unterricht weiter: Zum Beispiel, wenn Sie in einem gemütlichen Straßencafé einen Café con Leche bestellen. Probieren Sie es einfach aus!
Espanol Sprachschulen – Ihr Partner für Spanisch auf Mallorca, genaue Infos unter www.espanolsprach.com

I. Instituto Lorca Neu in unserem Angebot: Spanisch Crashkurse am Wochenende. Das sind kompakte Wochenendkurse. Allen zu empfehlen, die in kürzester Zeit sehr viel lernen wollen. Genauere Infos unter: www.inst-lorca.de

J. Deutsch für das Studium Sie sind jung und brauchen die deutsche Sprache, um in Deutschland zu studieren oder zu arbeiten. Kommen Sie zu uns und lernen Sie intensiv mit 5 Stunden am Tag Sprechen, Lesen, Schreiben und Hören! Kleine Gruppen, erfahrene Lehrer. „Deutsch im Nu!“ Tel.: 089 – 23456788

IV. Прочитайте текст та заповніть пропуски (18–22) відповідями (А-Н).
In Lemförde

Hanna S. erzählt: Die Kultur, die Sprache, die Geschichte, aber auch die Wirtschaft Deutschlands haben mich schon lange interessiert. Deshalb war es klar, dass ich als Au-pair nach Deutschland gehen will. Deutsch habe ich schon etwas gesprochen. In Deutschland aber habe ich verstanden, (19) _____, ob man mit einem ukrainischen Lehrer Deutsch spricht oder mit einem Deutschen.

Die Sprachschule in meinem Wohnort – Lemförde in der Nähe von Bremen – war sehr klein, (20) _____. Zuerst habe ich mich darüber geärgert: Ich hatte doch keine Möglichkeit, mit anderen Deutschlernern zu sprechen! Dazu noch war der Einzelunterricht teurer. (21) _____: Der Lehrer hatte viel mehr Zeit, sich auf meine Schwächen und Wissenslücken zu konzentrieren.

Dieser Sprachschule verdanke ich auch, (22) _____. Eines Tages hat mich mein Lehrer gefragt, ob ich den TestDaF machen will. Damals habe ich gar nicht gewusst, (23) _____. Trotzdem habe ich die Prüfung gemacht und bestanden. Über meine Ergebnisse habe ich mich sehr gefreut.

- A** dass ich heute in Deutschland studiere
- B** wofür ich ihn brauche
- C** aber gut eingerichtet und schön dekoriert
- D** dass es ein großer Unterschied ist
- E** erst später habe ich den Vorteil gemerkt
- F** Fremdsprachen zu lernen
- G** dass ich in Lemförde wohne
- H** deshalb hat es hier keinen Gruppenunterricht gegeben

V. Прочитайте текст та оберіть правильну відповідь з наведених нижче для кожного пропуску.

Wunderkind

Wenn Dirk Nowitzki springt, den Basketball wirft und den Korb trifft, ist der Jubel groß. Seit zehn Jahren ist er einer (24) _____ erfolgreichsten Basketballspieler der Welt. Seit zehn Jahren ist er seinem texanischen Verein, den Dallas Mavericks, treu. Kein Wunder. Für seinen Drei-Jahres-Vertrag bis zum Ende der Saison 2010/11 (25) _____ Nowitzki 60 Millionen Dollar bekommen.

Dirk Nowitzki begann erst mit 13 Jahren Basketball (26) _____. Sein damaliger Trainer Holger Geschwindner erkannte sein Talent und trainierte mit dem jungen Mann besonders hart. Nowitzki wurde der (27) _____ Spieler bei dem Basketballverein DJK Würzburg, der dank seiner (28) _____ Leistungen 1998 in die deutsche Basketballbundesliga aufstieg. Nowitzkis Mannschaft siegte auch bei dem Turnier „Nike Hoop Summit“ gegen die besten US-Nachwuchsspieler. So wurden die Scouts der NBA (29) _____ den Deutschen aufmerksam. Nowitzki kam zu den Dallas Mavericks und wurde (30) _____ „German Wunderkind“ gefeiert. Der Deutsche brachte aber in der ersten Saison nicht die erwartete Leistung. Erst seit der Saison 2000/2001 ist Nowitzki der erfolgreichste Spieler der „Mavs“.

Dirk Nowitzki ist derzeit der deutsche Sportler, der am besten verdient. Trotz des (31) _____ Geldes ist er bescheiden. Der Sportler mag die Aufregung um seine Person nicht. „Der Rummel ist mir manchmal peinlich“, sagt er. (32) _____ heute lässt der Basketballspieler sein Geld (33) _____ seiner Mutter verwalten. „Meine Mutter passt auf, (34) _____ mein Geld gut angelegt ist. Das geht so weit, dass ich sie fragen (35) _____, wenn ich in Deutschland bin und mal schnell Geld brauche“, sagte er der Wochenzeitung „Die Zeit“.

Seit zehn Jahren ist er einer (36) _____ erfolgreichsten Basketballspieler der Welt.

	A	B	C	D
24.	der	des	den	dem
25.	werdet	wird	wurde	wirst
26.	spielen	spielte	zu spielen	gespielt
27.	wichtiger	am wichtigsten	wichtig	wichtigste
28.	sportlich	sportlichen	sportlicher	sportliche
29.	zu	auf	für	an
30.	als	wie	in	um

31.	viel	viele	vieles	vielen
32.	bis	von	ab	seit
33.	vor	durch	mit	von
34.	denn	dass	was	um
35.	müssen	müsst	muss	musst

VI. . Прочитайте текст та оберіть правильну відповідь з наведених нижче для кожного пропуску.

Natalia Petrenko aus Dnipro mag den Campus der Hochschule Siegen. Zusammen mit anderen Studenten wohnt die Austauschstudentin (37) _____ ein Semester in einem Wohnheim. „Dort habe ich schnell Freunde gefunden. Wir haben zusammen gekocht und in der Küche geredet. So habe ich auch mein (38) _____ schnell verbessert“, erzählt die 21-Jährige. (39) _____ die Uni nur 11 000 Studierende hat, ist der Kontakt zwischen den Kommilitonen sehr gut und auch die Professoren (40) _____ die Studenten in der Regel schnell persönlich. Natalia ist vom deutschen Hochschulsystem so begeistert, dass sie nach ihrem ukrainischen (41) _____ in Wirtschaftsrecht gerne einen zweiten Master in Deutschland machen will. (42) _____ praktisch findet sie, dass ihre Dozenten der Uni Siegen die Skripte der Veranstaltungen online stellen.

- A besonders
- B wissen
- C für
- D Abschluss
- E da
- F Lernen
- G kennen
- H Deutsch
- I seit

Ключі:

1	E	12	G	23	B	34	B
2	D	13	B	24	A	35	C
3	A	14	A	25	B	36	D
4	F	15	F	26	C	37	A
5	C	16	C	27	D	38	H
6	A	17	D	28	B	39	I
7	D	18	E	29	B	40	G
8	C	19	D	30	A	41	E
9	B	20	H	31	D	42	B
10	D	21	E	32	A		
11	I	22	A	33	D		

РОЗДІЛ III. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ВСТУПНИКІВ

Пороговий бал «склав/не склав» для тестів цього вступного іспиту з іноземної (німецької) мови становить 12 балів.

Усі учасники, які подолали визначений експертами бар'єр, отримають рейтингову оцінку, що визначена за шкалою від 100 до 200 балів.

Оцінювання рівня знань вступників проводиться кожним із членів екзаменаційної комісії окремо, відповідно до критеріїв оцінювання.

ТАБЛИЦЯ відповідності тестових балів, отриманих за виконання екзаменаційної роботи вступного іспиту з німецької мови для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста), створеного за технологією ЄВІ:

Тестовий бал	Рейтингова оцінка 100 – 200	Тестовий бал	Рейтингова оцінка 100 – 200	Тестовий бал	Рейтингова оцінка 100 – 200
0	не склав	15	117	30	169
1	не склав	16	122	31	172
2	не склав	17	126	32	174
3	не склав	18	130	33	177
4	не склав	19	134	34	180
5	не склав	20	138	35	183
6	не склав	21	141	36	185
7	не склав	22	144	37	188
8	не склав	23	148	38	191
9	не склав	24	151	39	193
10	не склав	25	154	40	195
11	не склав	26	157	41	198
12	100	27	160	42	200
13	106	28	163		
14	112	29	166		

РОЗДІЛ IV. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Басанець З. О., Бублик В. Н. Новий німецько-український та українсько-німецький словник. Київ: А.С.К. 2002.
2. Євгененко Д. А., Білоус О. М., Гуменюк О. О, Зеленко Т. Д. Практична граматики німецької мови. – Вінниця, 2004.
3. Захаров Ю. М. Deutsch für Hochschulen : навчальний посібник з німецької мови для студентів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів. Кам'янець-Подільський: ФОП Сисин О. В., 2010. 352 с.
4. Захаров Ю. М. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Sprache. Т.1 : навчальний посібник з німецької мови для студентів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів. Кам'янець-Подільський: «Абетка-НОВА», 2002. 252 с.
5. Захаров Ю. М. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Sprache. Т.2 : навчальний посібник з німецької мови для студентів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів. Кам'янець-Подільський: «Абетка-НОВА», 2006. 244 с.
6. Лисенко Е. І. Вступний курс фонетики німецької мови. К.: Освіта, 2002.
7. Онуфрієва Л. А. Praktisches Deutsch : навчально-методичний посібник з граматики німецької мови для студентів I-II курсів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів. Кам'янець-Подільський: Апостроф, 1999. 104 с.
8. Щербань Н. П., Лабовкіна Г. А., Бачинський Я. В., Кушнерик В. І. Німецька мова. Чернівці, 2005. 500 с.
9. Eisenberg P. Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich: Dudenverl., 1995.
10. Reimann M. Grundstufengrammatik für Deutsch als Fremdsprache : Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Kiew: Metodika, 2002.